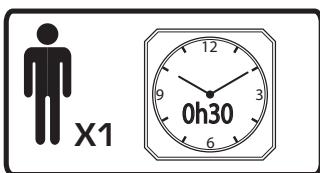


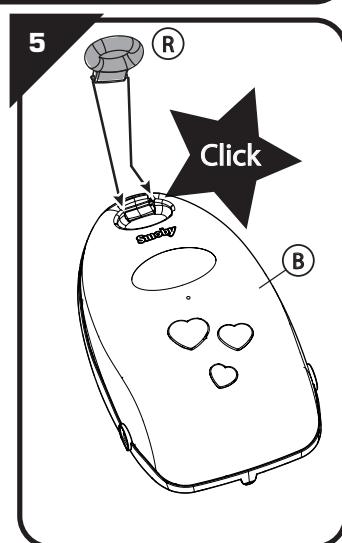
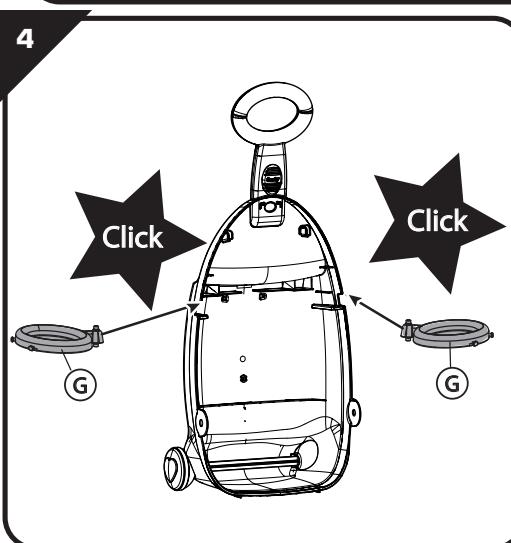
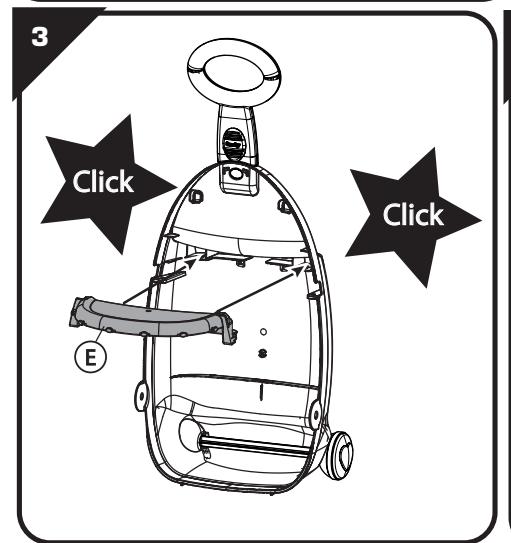
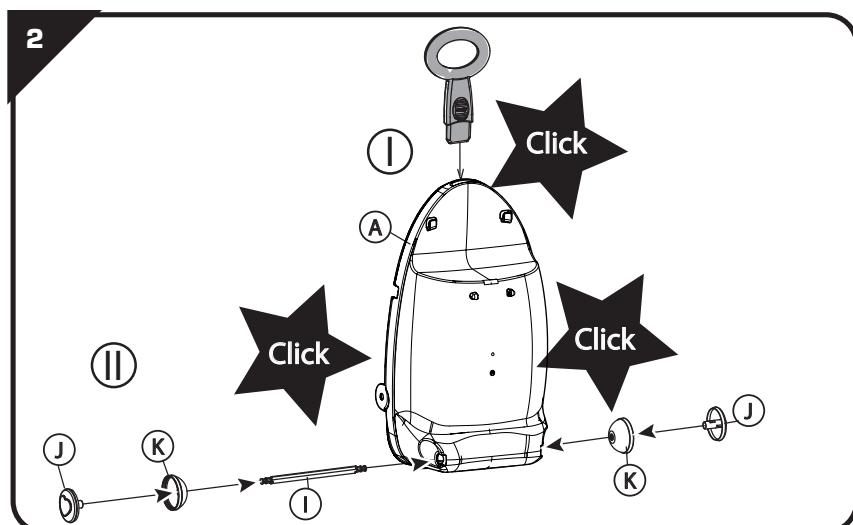
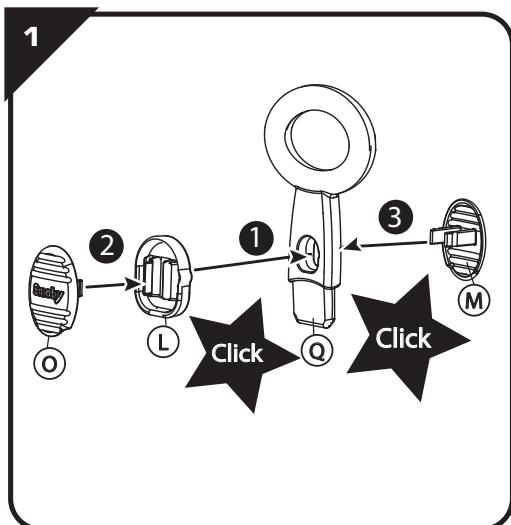
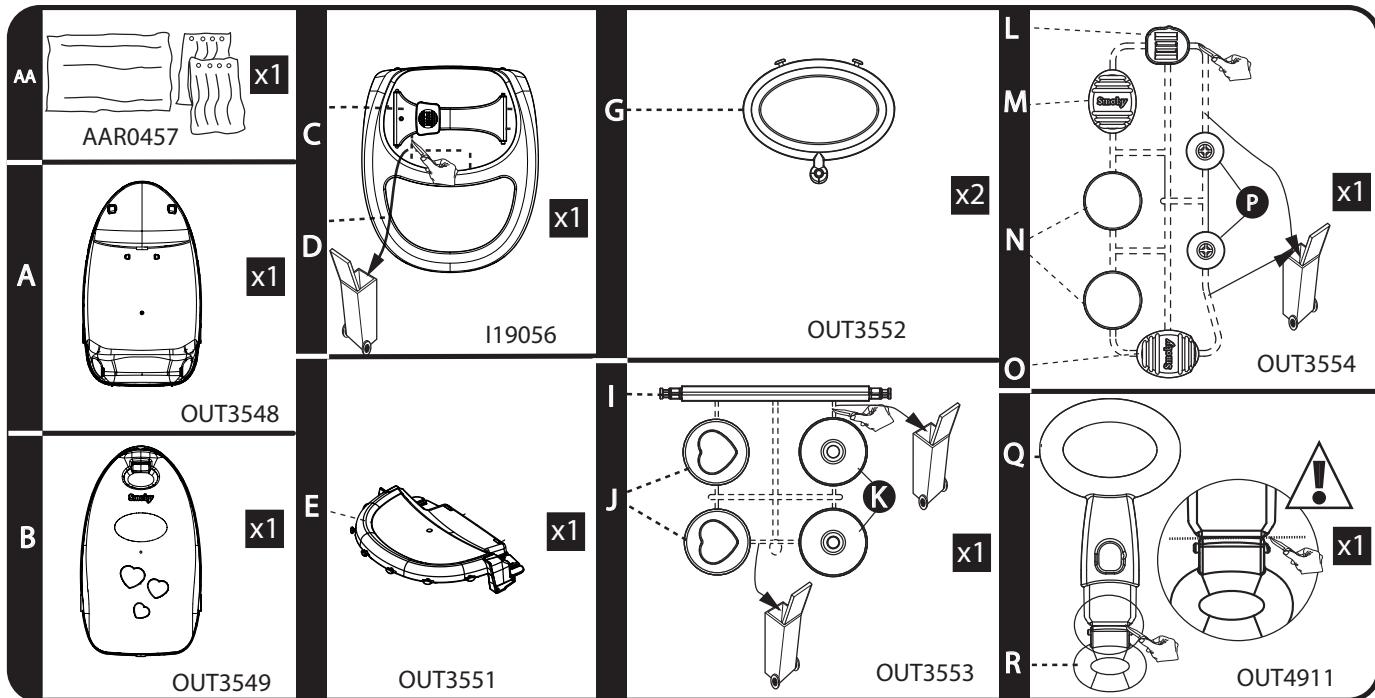
FR -ATTENTION!	PL -OSTRZEZENIE!
GB -WARNING!	BG -ВНИМАНИЕ!
DE -AUFMERKSAMKEIT!	RO -AVERTIMENT!
NL -WAARSCHUWING!	ES -ADVERTENCIA!
ES -ADVERTENCIA!	SI -OPOROZILOR!
PT -ATENÇÃO!	HR -UPozorenje!
IT -AVVERTENZA!	TR -UYARI!
DK -ADWARSEL!	UA -ВНИМАНИЕ!
SE -WARNING!	EE -HOIATUS!
FI -VAROITUS!	LT -DEMESIO!
NO -ADVARSEL!	LV -UZMANIBU!
HU -FIGYELEMZETEZ!	AR -تنبيه!
CZ -UPOZORNĚNÍ!	
SK -UPOZORNENIE!	

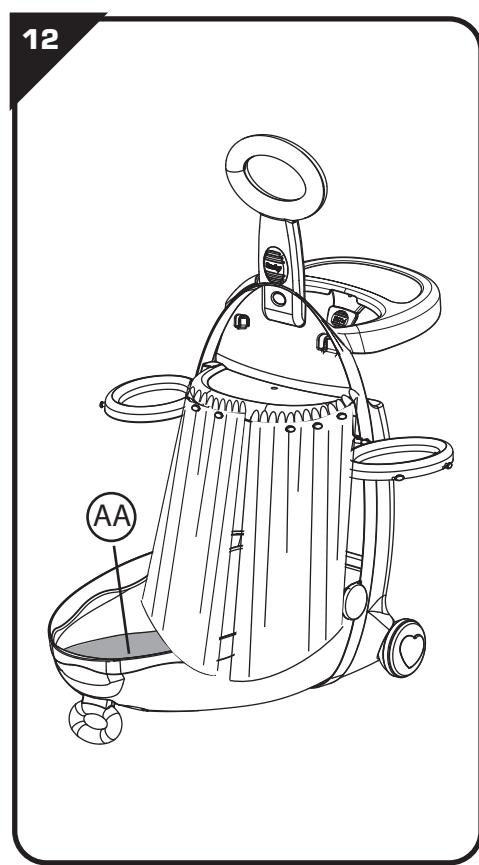
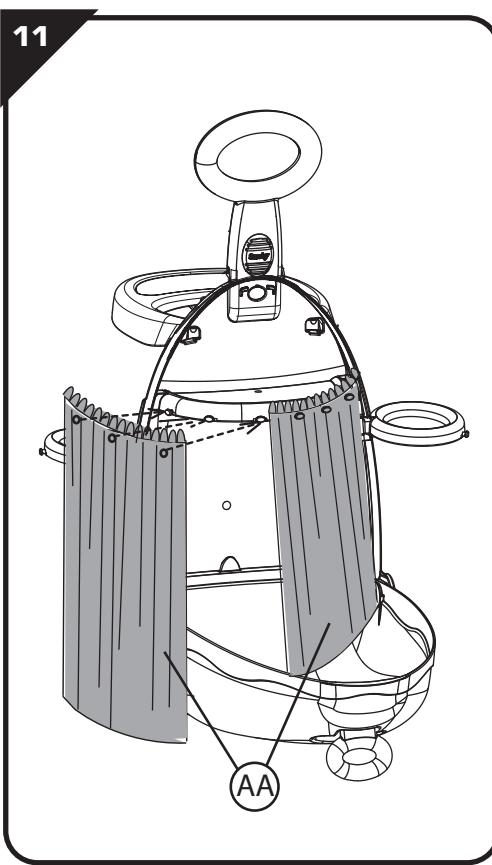
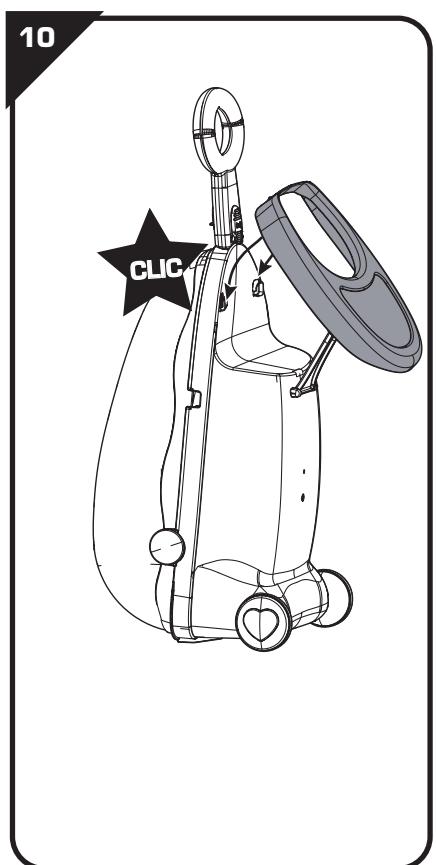
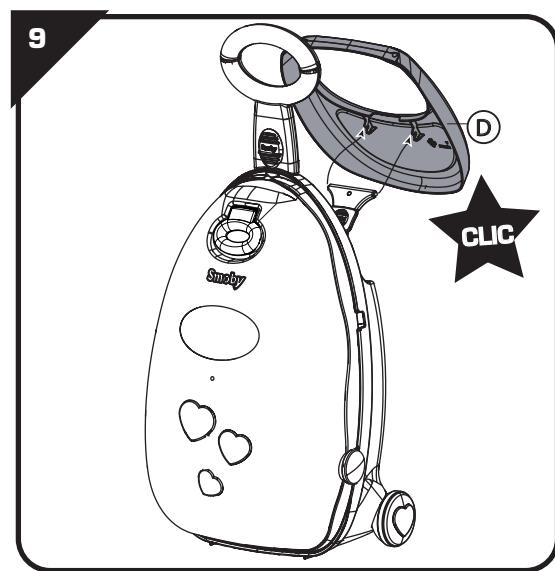
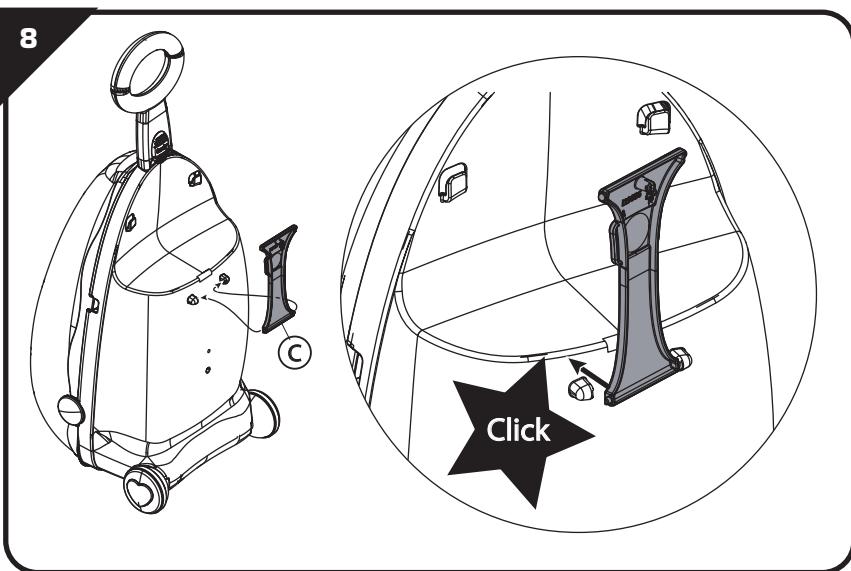
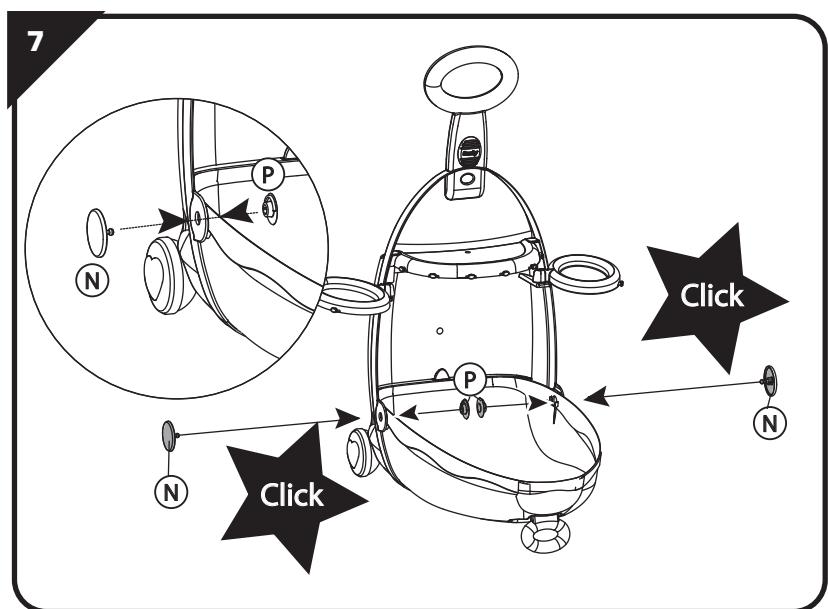
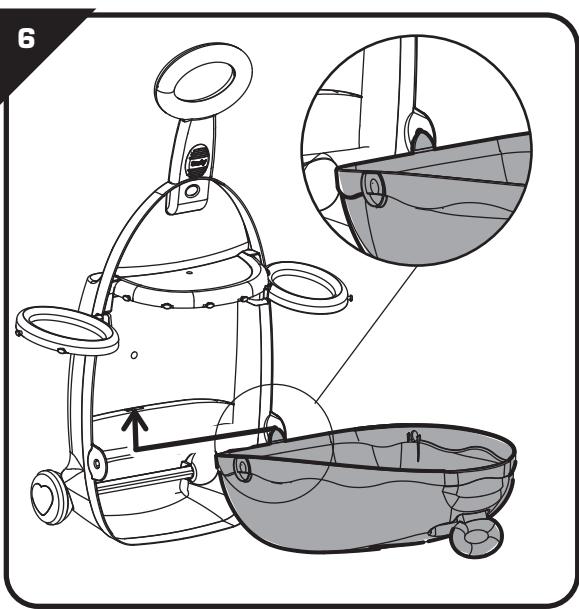


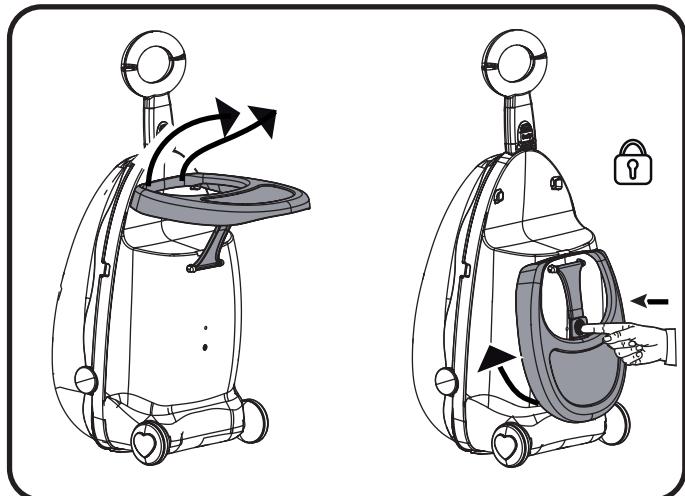
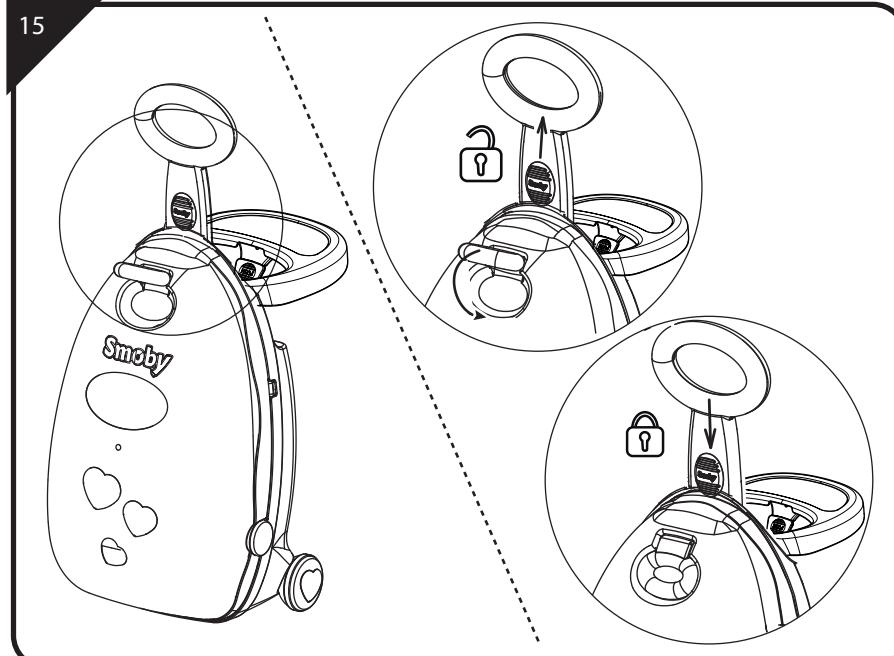
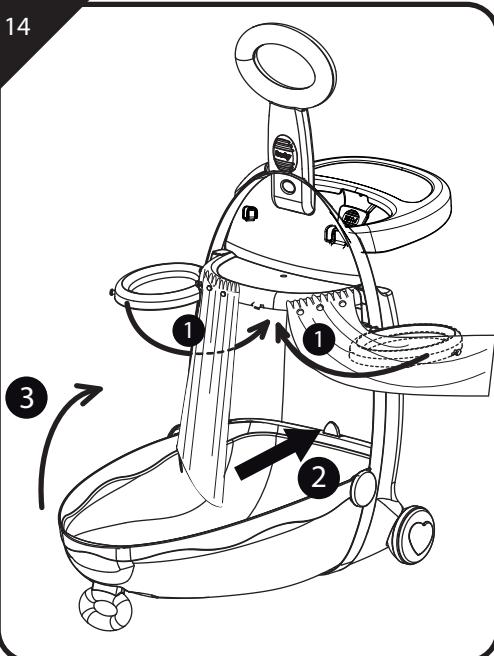
ans	vuotta	let
years	år	godina
Jahre	év	yaşından
jaar	let	лет
años	rokov	роки
anos	lata	aastatele
anni	години	metų
år	ani	gadiem
år	χρόνια	سنوات



Smoby







Site internet SAV France : www.smoby.fr

Assistance consommateurs à nous retourner en cas de problèmes / Consumer assistance : for any problems, return this card / Verbraucher-Info : Für weitere Auskünfte, senden Sie diese Karte bitte an / Klantenservice : voor inlichtingen, dese kaart naar ons terugsturen / Atención al consumidor : para cualquier información, enviar esta tarjeta. / Assistenza per il consumatore : per informazioni, rispedire la presente cartolina.



NOM / NAME :

PRENOM / SURNAME :

RUE / STREET :

VILLE / TOWN :

CODE POSTAL / POSTAL CODE :

PAYS / COUNTRY :

N° TEL :

Email :

Description du motif de la réclamation / Cause for complaint / Grund der Beanstandung Omschrijving van de reden van de klacht / Detalle el motivo de su reclamación / Descrizione del motivo del reclamo:

- Manquant / Missing / Fehlende Teile / Tekort / Faltante / Mancante.
- Cassé / Broken / Gebrochen / Gebroken / Rotura / Rotto.
- Autre / Other reason / Andere / Andere reden / Otra razón / Altro motivo

Description ou numéro de la pièce demandée / Description or number of part requested / Beschreibung oder nummer des gewünschten Teils / Omschrijving of nummer van het gevraagde onderdeel / Descripción o número de la pieza solicitada / Descrizione o numero del pezzo richiesto :

valise nursery

N° : N° : N° : N° : N° : N° : N° :

Qté : Qté :

Smoby

For UK enquiries only / Pour Angleterre uniquement
If you need any assistance, help or spare parts for this product,
please contact the customer care manager.

SIMBA SMOPY TOYS UK Ltd
Broomfield House
Bolling Road
BRADFORD BD4 7BG

tél : 01274765030
fax : 01274765031
care@smobytoys.co.uk

SMOBY TOYS S.A.S.

Service après ventes, Le Bourg Dessus - 39170 LAVANS-LÈS-SAINT-CLAUDE / FRANCE.
MODÈLE DÉPOSÉ - Fabriqué en France - Made in France - www.smoby.com

SMOBY TOYS GmbH
Werkstraße 1
D-90765 Fürth, Germany.

SIMBA DICKIE FINLAND OY
Siipivuorenkatu 3/B
02630 Espoo, Finländ.

N.V. SIMBA TOYS BENELUX S.A.
Moeskroensesteenweg 383C
8511 Aalbeke, Belgium.

S.C. SIMBA TOYS ROMANIA SRL
Baneasa Business Center
Sos. Bucuresti-Ploiești 19-21, Sector 1
01300 București, Romania.

SIMBA DICKIE GROUP RUSSIA, BELARUS
Moscow, Novatorov 1.
117393, Russia.

SIMBA TOYS UKRAINE Ltd.
42 Chervonotrotska street
Kyiv 02660, Ukraine.

SIMBA TOYS INDIA Pvt Ltd.
808, Windfall, Sahar Plaza Complex
Kurla (West), Mumbai - 400059 (East)
Mumbai 400059, India.

SIMBA TOYS HONG KONG Limited
20/F, Prudential Tower, The Gateway,
Harbour City, 21 Canton Rd,
TST, Kowloon, Hong Kong.

SIMBA TOYS MIDDLE EAST QCZO
P.O. Box 61106
Jebel Ali Free Zone, South Zone 5
PLOT 53 - 1008, Dubai - U.A.E.

SIMBA TOYS MIDDLE EAST QATAR
P.O. Box 5060 - Doha Qatar.

SIMBA SMOPY CHILE - LATAM & MEXICO
Los Militares 5885, Oficina 1402
Las Condes, Santiago de Chile, Chile.

SIMBA TOYS KAZAKHISTAN LLP
Aldarayev 1, Apartment 100, yekstok 1,
pozretok Almaty, Guldilin, rural district
Taldarsky area, Almaty 04161, Kazakhstan.



FR Renseignements importants à conserver. Attention! Pour écarter les dangers liés à l'emballage(attaches, film plastique, etc,...) enlever tous les éléments qui ne font pas partie du jouet. Jouet à monter par un adulte responsable. ATTENTION ! Ne jamais laisser un enfant jouer sans la surveillance d'un adulte. Toute réclamation doit être accompagnée de la preuve d'achat (ticket de caisse). Les pièces doivent être dégrappées par un adulte avec un outil pour éviter les bords coupants. Poupon non fourni. Le produit n'est pas conçu pour recevoir un enfant. **GB** Important information to be kept. Warning! To remove risks associated with packaging (attachments, plastic wrapping etc.) remove all items that are not part of the toy. Toy to be assembled by a responsible adult. WARNING! Never allow a child to play without adult supervision. Any complaint must be accompanied by the proof of purchase (receipt). The plastic links between parts should be removed by an adult for safety. Baby doll not supplied. The product is not designed to hold a child. Do not use the product before it is properly installed. Adult supervision is necessary for children under 4 years of age. **DE** -Wichtige Hinweise, die aufzuheben sind. Achtung! Um alle durch die Verpackung entstehenden Gefahren auszuschließen (Schnüre, Plastikfolie usw. ...), entfernen Sie alle Elemente, die nicht Teil des Spielzeugs sind. Muss von einem verantwortlichen Erwachsenen zusammen gebaut werden. ACHTUNG! Ein Kind niemals ohne Aufsicht eines Erwachsenen spielen lassen. **F13** Bei Reklamationen den Kaufnachweis mitschicken (Kassenschein). Die Teile müssen von einem Erwachsenen mit einem Werkzeug abgetrennt werden, so dass keine schneidenden Kanten entstehen. Ohne Babypüppchen. Dieses Produkt ist nicht dazu bestimmt, ein Kind aufzunehmen. **NL** -Belangrijke inlichtingen die u moet bewaren. Opgelet! Om gevaren verbonden aan de verpakking (riemen, plastic folie, enz.) te vermijden, verwijder alle onderdelen die geen deel van het speelgoed uitmaken. Door een aansprakelijke volwassene te monteren speelgoed. OPGELET! Laat het kind nooit zonder toezicht van een volwassene spelen. Elke klacht moet worden vergezeld door het aankoopbewijs (kassabon). De plastic bandjes die de onderdelen onderling vasthouden moeten door een volwassene met een stuk gereedschap verwijderd worden om het ontstaan van scherpe randen te voorkomen. Popje niet meegeleverd. Het product is niet geschikt om een kind te dragen. **ES** -Informaciones importantes que deben conservarse. ¡Atención! Para evitar los peligros relacionados con el embalaje (ataduras, láminas de plástico, etc...) deseche todos los materiales que no formen parte del juguete. Juguete que requiere ser montado por un adulto responsable. ¡ADVERTENCIA! Nunca permita que los niños jueguen sin supervisión de un adulto. Cualquier reclamación debe ir acompañada con el justificante de compra (ticket de caja). La atadura de plástico entre las piezas deberá quitarla un adulto con una herramienta para evitar los bordes cortantes. Muñeco no suministrado. El producto no ha sido diseñado para aceptar a un niño. **PT** -Informações importantes a guardar. Atenção! Para eliminar perigos ligados à embalagem (fixadores, películas de plástico, etc.), retire todos os elementos que não fazem parte do produto. Brinquedo para ser montado por um adulto responsável. ATENÇÃO! Nunca deixe uma criança brincar sem a supervisão de um adulto. Qualquer reclamação deve ser acompanhado da prova de compra (talão de caixa). As peças devem ser separadas por um adulto munido de uma ferramenta para limar as arestas vivas, cortantes. Boneco não fornecido. O produto não está concebido para receber uma criança. **IT** -Informazioni importanti da conservare. Attenzione! Per evitare ogni pericolo legato agli imballaggi (attacchi, fogli di plastica, ecc.), togliere tutti gli elementi che non fanno parte del prodotto. Il gioco deve essere montato da una persona adulta responsabile. ATTENZIONE! Non lasciare mai giocare i bambini senza la sorveglianza di un adulto. Qualsiasi reclamo deve essere accompagnato dalla prova d'acquisto (scrittorio di cassa). Per evitare il contatto con i bordi taglienti, la linguetta plastica tra le varie parti deve essere rimossa da un adulto. Bambole non forniti in dotazione. Il prodotto non è stato progettato per accogliere i bambini. **DK** -Gem disse vigtige oplysninger. Advarsel! For at undgå risikoer, som er relateret til emballagen (vedhæftninger, plastikemballage osv.), bedes du fjerne alle dele, som ikke er en del af legetøjet. Legetøj skal samles af en ansvarlig voksen. ADVARSEL! Lad aldrig barnet legge uden voksenpsy. Ved enhver reklamation skal der vedlægges købsbevis (kassebon). Delene skal skilles ad af en voksen ved hjælp af et værktøj for at undgå skarpe kanter. Dukken medfølger ikke. Produkten er ikke beregnet til at bære et barn. **SE** -Viktig inform-

mation som ska sparas. Varning! För att eliminera riskerna i samband med förpackningen (bilagor, plastfilm osv.), ta bort alla objekt som inte är en del av leksaken. Leksak som skall monteras av ansvarig vuxen. OBS! Låt aldrig barnet leka utan vuxen tillsyn. Alla reklamationer bör ätföljas av inköpsbevis (kassakvitto). Plasten mellan de olika delarna bör avglänsnas av vuxen för att undvika att barnet kommer i kontakt med de vassa kanterna. Babydocka medföljer ej. Denna produkt är inte utformad för ett barn. **FI** -Tärkeät tiedot, jotka on sääilyttävä. Varoitus! Pakkauksen liittyvien riskien poistamiseksi (kiinnittimet, muovikääret jne.), poista kaikki materiaali, joka ei kuulu leluun. Lelun saa koota vain vastuullinen aikuisen VAROITUUS! Älä koskaan anna lapsen leikkää ilman aikuisen valvontaa. Kaikkien valitusten liitteenä on toimitettava ostotodistus (kassakuitti). Alkuisen on irrotettava osat toisistaan jonkin työkalun avulla terävien reunojen välttämiseksi. Nukkevaau ei kuulu mukaan. Tuotetta ei ole suunniteltu kesämäisen lapsen painoa. **NO**-Ta vare på disse viktige opplysningene. ADVARSEL! For å fjerne alle fare som er forbundet med innpakningen (vedlegg, innpakningsplast m.m.), fjern alle objekter som ikke er en del av leken. Må monteres av en voksen. ADVARSEL! La aldri barnet leke uten oppsyn av en voksen. Ved reklamasjon må kvittering medbringes. Plastikkbånd mellom delene skal fjernes av en voksen person med verktoy for å unngå skarpe kanter. Dukke følger ikke med. Produkterte er ikke beregnet for å bære et barn. **HU** -Fontos információk. Figyelmeztetés! A csomagolóanyaggal (tartozékok, műanyag göngölyög stb.) kapcsolatos veszélyek elkerülése érdekében távolítsan el minden, ami nem képezi a játék részét. A játékot csak felelős felnőtt rakhattyú össze. **FL-GYELEM!** Soha ne engedje a gyermeket felnőtt felügyelet nélkül játszanival! Minden reklámáció a vásárlás bizonyítéka kell kísérjén (péntzárjegy). A műanyag alkatrészeket egy megfelelő szerszámmal felszerelkedztet felnőtt kell széztörtsa, hogy elkerülje az éles széléket. Baba nélkül. A termék nem terveződött gyerek befogadására. **CZ-Důležité pokyny.** Pozor! Pro zamezení rizík spojených s balením (příslušenství, umělohmotné obaly atd.) odstraňte všetky pruvky, ktoré nie sú súčasťou hračky. Hračku smontovať len dospelá osoba. Výrobek není určen k tomu, aby snášel dítě. **SK**-Uchovajte tieto pokyny pre pripadnú korespondenciu. Pozor! Pre zamedenie rizík spojených s balením (příslušenství, umělohmotné obaly atd.) odstraňte všetky pruvky, ktoré nie sú súčasťou hračky. Hračku smontovať len dospelá osoba. UPOZORNENIE! Nikdy nedovolte detrom hráť sa bez dozoru dospelej osoby. Všetky reklamácie musia obsahovať doklad o zakúpení (počlánkový listok). Súčiastky musí od seba oddeliť dospelá osoba nástronom, aby boli odstránené ostré hrany. Nedodaná bábika. Výrobok nie je určený k tomu, aby ho znášalo dieťa. **PL-Ważne informacje – należy zazwyczajować.** OSTRZEZENIE! Aby uniknąć niebezpieczeństw związanych z opakowaniem (zaczepy, folia plastikowa, itp...), należy usunąć wszystkie elementy, które nie są częściami zabawki. Do montażu przez osobę dorosłą, aby boli odstranione ostre hrany. Nedodana babcia. Výrobok nie je určený k tomu, aby ho znášalo dieťa. **UA** -Зберігайте цю інструкцію на випадок можливого використання у майбутньому. Увага! Шоб зберегти від опасностей, пов'язаних з упаковкою (шнурки, пластикова плівка і т.д.), уберіть все предмети, не являючиється іграшками. Іграшку маєте зберігати взрослий, отважаючий за ребенка. **VIMINÁNIE!** Nikora ne oставujte igrajuceho detena bez prisotnosti vosprostlych. Vse prezentziiy dolzhny sопровождаться свидетельством покупки (кассовый чек). Взрослый должен убрать пластиковое соединение между деталями с помощью инструмента, чтобы не оставалось острых краев. Кукла в комплект не входит. Изделие не предназначено для получения ребенком. **RU** -Важные сведения: хранить! Внимание! Чтобы избежать опасностей, связанных с упаковкой (шнурки, пластиковая пленка и т.д.), уберите все предметы, не являющиеся игрушками. Игрушку должен собирать взрослый, отвечающий за ребенка. **VIMINÁNIE!** Nikora ne oставujte igrajuceho detena bez prisotnosti vosprostlych. Vse prezentziiy dolzhny sопровождаться свидетельством покупки (кассовый чек). Взрослый должен убрать пластиковое соединение между деталями с помощью инструмента, чтобы не оставалось острых краев. Кукла в комплект не входит. Изделие не предназначено для получения ребенком. **UA** -Зберігайте цю інструкцію на випадок можливого використання у майбутньому. Увага! Шоб зберегти від опасностей, пов'язаних з упаковкою (мотузки, пластикова плівка тощо), приберіть всі предмети, що не є іграшками. Іграшка повинна збиратися тільки дорослими. УВАГА! Ніколи не залишайте дитину, яка грається, без нагляду дорослих. Будь-яку скаргу скажи повинен супроводжувати доказ придбання (квитанція) Деталі повинні бути обробленими дорослими за допомогою інструменту для уникання різучих країв. Лялька у комплект не входить. Грашка не призначена для дітей віком до 3 років. Небезпека: дрібні деталі! **EE**-Oluline teave, mis tuleks alles hoida. Hoitius! Par-kendiga (kinnitused, plastist pakkematerjalid, täispuhumise otsak, toote koostamise tööriistarad jne) seotud ohtude ennetamiseks eemaldage kõik esemed, mis ei ole mänguasja osad. Mänguasi tuleks kokku panna vastutava täiskasvanu poolt. HOIATUS! Ärge kunagi lubage lastel mängida ilma täiskasvanu järelvalvata. Kaebustele tuleb lisada ostu tõendav dokument (kvititng). Teravate äärite välitmiseks peab täiskasvanu eemaldama osadevahelised plastikust või metallist ühen-dused. **LT**-Svarbi informacija, kuria būtina išsaugoti. Dėmesio! Kad išengtuomete pavoju, susijusi su pakuote (priedais, plastiko plėvelė, prūptūmais antgalui, produkto montavimais įrankiais ir pan.), nuimkite visus elementus, kurie nėra žaislo sudėtinė dalis. Žaisla turėti sumontuoti atsakings suaugus asmuo. DÉMESIO! Niekauda neleiskeite vaikui žaisti be suaugusiojo priežiūros. Reisianti pretenziją būtina pateikti pirkimo išradymą (kasos kvitą). Suaugusis privalo įrankiu iškarpyti dalių jungtis, kad nelikyt ašturių krastų. **LV**-Svarīga informācija saglabāšanai uzmanību! Lai izvairītos no iespējamiem ar ie-pakojumiem saistītiem riskiem (skavas, plastikā plēve, uzpūšanas uzgālis, instrumenti izstrādājuma montāžai utt...), nonemt nost visu, kas nav rotātības sastāvdāļa. Rotātīlietū jāmontē atbildīgajam pieaugušajam. UZMANĪBU! Neļaut bēniem spēlēties bez pieaugušo uzraudzības. Ikviens sūdzības jāpielievo pieaugušajiem (kases čeks). Daļu atvienošanu veic pieaugušais ar attiecīgiem ins-trumentiem, lai izvairītos no sānum malām.

απόδειξη αγοράς (ταμειακή απόδειξη). Τα εξαρτήματα πρέπει να λύνονται από ενιάλικα με εργαλεία γιατί οι άκρες κόβουν. Η κούκλα δεν περιλαμβάνεται. Αυτό το πρώτο δεν έχει σχεδιαστεί να δεχτεί παιδί. **SI** -Informacije proizvajalca shranite za kasnejšo uporabo. Opozorilo! Da se izognete tveganju v povezavi s pakiranjem (dodatak, plastični ovoj itd.). Odstranite vse elemente, ki niso del igrače. Igračo naj sestavi odgovorna odrasla oseba. OPOZORILO! Nikoli ne dovolite otroku, da se igra brez nadzora odrasla oseba. U primeru uveljavljanja reklamacije morate obvezno priloziti račun produjalca. Plastične povezovale spojke med posameznimi sestavnimi deli mora odstraniti odrasla oseba tako, da pri tem ne nastanejo ostri robovi. Dojenček ni priložen. Izdelek ni primeren za držanje otroka. **HR** -Molimo da sačuvate ove upute radi eventualne prepiske. Upozorenje! Kako biste izbjegli opasnost u pogledu pakiranja (dodatac, plastični omot, itd.) uklonite sve predmete koji nisu dio igrače. Postavljanje je dozvoljeno isključivo odraslim osobama. UPOZORENJE! Nikad ne dopustite djetetu da se igra bez nadzora odrasle osobe. U primjeru uvažavanje garancije morate obavezno priloziti račun prodavaca. Dijelove treba odvojiti odrasla osoba pomoći alata kako bi se izbjegli ostri robovi. Lutka nije priložena. Proizvod nije primjer za držanje djeteta **R-Lütfen olası yaşızlıklar için oyun satın alma kanıtını (makbuz) sunmanız gereki. Parçalar arasında plastik bağlantılar, güvenlik amacıyla bir yetişkin tarafından çıkarılmalıdır. Baby doll verilmemiştir. 3 Yaşında küçük çocuklar için uygun değildir. Yutulabilir küçük parçalar! **RU** -Важные сведения: хранить! Внимание! Чтобы избежать опасностей, связанных с упаковкой (шнурки, пластиковая пленка и т.д.), уберите все предметы, не являющиеся игрушками. Игрушку должен собирать взрослый, отвечающий за ребенка. **VIMINÁNIE!** Nikora ne oставujte igrajuceho detena bez prisotnosti vosprostlych. Vse prezentziiy dolzhny sопровождаться свидетельством покупки (кассовый чек). Взрослый должен убрать пластиковое соединение между деталями с помощью инструмента, чтобы не оставалось острых краев. Кукла в комплект не входит. Изделие не предназначено для получения ребенком. **UA** -Зберігайте цю інструкцію на випадок можливого використання у майбутньому. Увага! Шоб зберегти від опасностей, пов'язаних з упаковкою (шнурки, пластиковая пленка і т.д.), уберіть все предмети, не являючиється іграшками. Іграшка повинна збиратися тільки дорослими. УВАГА! Ніколи не залишайте дитину, яка грається, без нагляду дорослих. Будь-яку скаргу скажи повинен супроводжувати доказ придбання (квитанція) Деталі повинні бути обробленими дорослими за допомогою інструменту для уникання різучих країв. Лялька у комплект не входить. Грашка не призначена для дітей віком до 3 років. Небезпека: дрібні деталі! **EE**-Oluline teave, mis tuleks alles hoida. Hoitius! Par-kendiga (kinnitused, plastist pakkematerjalid, täispuhumise otsak, toote koostamise tööriistarad jne) seotud ohtude ennetamiseks eemaldage kõik esemed, mis ei ole mänguasja osad. Mänguasi tuleks kokku panna vastutava täiskasvanu poolt. HOIATUS! Ärge kunagi lubage lastel mängida ilma täiskasvanu järelvalvata. Kaebustele tuleb lisada ostu tõendav dokument (kvititng). Teravate äärite välitmiseks peab täiskasvanu eemaldama osadevahelised plastikust või metallist ühen-dused. **LT**-Svarbi informacija, kuria būtina išsaugoti. Dėmesio! Kad išengtuomete pavoju, susijusi su pakuote (priedais, plastiko plėvelė, prūptūmais antgalui, produkto montavimais įrankiais ir pan.), nuimkite visus elementus, kurie nėra žaislo sudėtinė dalis. Žaisla turėti sumontuoti atsakings suaugus asmuo. DÉMESIO! Niekauda neleiskeite vaikui žaisti be suaugusiojo priežiūros. Reisianti pretenziją būtina pateikti pirkimo išradymą (kasos kvitą). Suaugusis privalo įrankiu iškarpyti dalių jungtis, kad nelikyt ašturių krastų. **LV**-Svarīga informācija saglabāšanai uzmanību! Lai izvairītos no iespējamiem ar ie-pakojumiem saistītiem riskiem (skavas, plastikā plēve, uzpūšanas uzgālis, instrumenti izstrādājuma montāžai utt...), nonemt nost visu, kas nav rotātības sastāvdāļa. Rotātīlietū jāmontē atbildīgajam pieaugušajam. UZMANĪBU! Neļaut bēniem spēlēties bez pieaugušo uzraudzības. Ikviens sūdzības jāpielievo pieaugušajiem (kases čeks). Daļu atvienošanu veic pieaugušais ar attiecīgiem ins-trumentiem, lai izvairītos no sānum malām.**

التعليمات الهمة المطلوب الاحتفاظ بها. تنبئه! قبل أن تعطي اللعبة للأطفال للطفل اتبع جميع العناصر غير اللازمة. خطر الإختناق يجب أن يقوم بتحميم هذه اللعبة شخص بالغ مسنون تنبئه! يُستعمل قصرا تحت رقابة شخص بالغ ! خطر الإختناق

يجب عدم استعمال هذا المنتوج قبل تركيبه بشكل صحيح

يجب مراعاة الأطفال الذين يقل عمرهم عن أربع سنوات من قبل شخص راشد تنبئه ! يستعمل قصرا تحت رقابة شخص بالغ ! خطر الإختناق



CONSIGNE POUVANT VARIER LOCALEMENT > WWW.CONSIGNESDETRI.FR



WARNING:

Never allow a child to play without adult supervision.



WARNING:

Toy must be assembled by an adult, as it contains hazardous points or edges. A sharp tool shall be used